

## Fellowship, 12 éditeurs à Paris 19-24 mars 2011

## Portraits



### Günther Opitz • Allemagne Dtv – Deutscher Taschenbuch Verlag

Date de création : 1961  
Titres au catalogue : 4 500 • Nombre de titres publiés par an : 500  
Nombre de titres traduits du français : 4 romans par an  
Domaines : littérature, non fiction, littérature jeunesse  
Auteurs : Philippe Besson, Laurent Gaudé, François Gantheret, Muriel Barbery, Michèle Lesbre, Jean-Louis Fournier, Hervé Le Tellier, Dominique Barbéris, Christian Pernath, Laurent Mauvignier, Sorij Chalandon

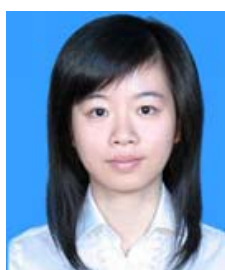
Dirigeant : Wolfgang Balk  
Adresse : Friedrichstrasse 1a  
D - 80801 München - Allemagne  
Tél. : +49 89 38 167 265 • Fax : +49 89 38 167 465  
E-mail : opitz.guenther@dtv.de • Site internet : www.dtv.de



### João Batista Kreuch • Brésil Editora Vozes Ltda

Date de création : 1901  
Titres au catalogue : 2 000 • Nombre de titres publiés par an : 15 titres/ mois  
Nombre de titres traduits du français depuis 3 ans : 60  
Domaines : sciences humaines et sociales, spiritualité et théologie, œuvres grand public  
Auteurs : Luc Ferry, Jean-Didier Vincent, Robert Barbault, Jean-François Pradeau, Serge Moscovici, Georges Vigarello, Tzvetan Todorov, Saussure, Edgar Morin, Jacques Le Goff, David Le Breton, Henri Wallon, Michel Foucault, Robert Castel, Frank Neveu, Michel Maffesoli, Jean-Yves Leloup, Jean-Paul Sartre, Alain Touraine, Pierre Bourdieu, Anne Cheng, Jacques Monod, Paul Ricœur, Christophe André, Jean Piaget, Teilhard de Chardin, Jean-Jacques Rousseau, René Descartes, Yves Clot, Paul Bouissac

Dirigeant : Frei Antonio Moser  
Adresse :  
Rua Frei Luís, n. 100  
25689-900 Petrópolis  
RJ., Brésil  
Tél. : + 55 24 22339061 • Fax : + 55 24 22314676  
E-mail : kreuch@gmail.com • Site internet : www.universovozes.com.br



### Jiang Lei • Chine Yilin Press Co., Ltd

Date de création : 1988  
Titres au catalogue : 1 500 • Nombre de titres publiés par an : 800  
Nombre de titres traduits du français depuis 3 ans : 21  
Domaines : littérature et culture étrangères, sciences humaines, ouvrages de référence, langues étrangères  
Auteurs : Jean Hatzfeld, Jules Verne, Jonathan Littell, Marie NDiaye, Jacques Chirac, Hélène Grémillon, Richard Andrieux, Comtesse de Ségur, Catherine Camus, Philippe Claudel

Dirigeant : Gu Aibin  
Adresse :  
Building A, No. 1 Hunan Road, Nanjing, Jiangsu Province, Chine  
Tél. : +86 (0) 25 83 65 83 21 • Fax : +86 (0) 25 83 24 23 28  
E-mail : jianglei@yilin.com • Site internet : www.yilin.com



## Karsten Nielsen • Danemark C&K Forlag ApS

Date de création : 2009

Titres au catalogue : 29 • Nombre de titres publiés par an : 15

Nombre de titres traduits du français depuis 3 ans : 0

Domaines : littérature générale

Auteurs : Mircea Cartarescu, Helene Hegemann, Marilyn Monroe, Valerie Solanas, Lars Saabye Christensen, Sara Stridsberg, Sjórn, Jens Christian Grøndahl, Robert Wilson, Mikkel Birkegaard, Natasha Illum Berg, Lone Hørslev

Dirigeants :

Karsten Nielsen & Charlotte Joergensen

Adresse : Vestergade 4,1., 1456 Copenhagen K, Danemark

Tél. : +45 30 60 57 26 • Fax : +45 33 32 57 77

E-mail : karsten@ckforlag.dk • Site internet : www.ckforlag.dk



## David Villanueva • Espagne Editorial Demipage

Date de création : 2003

Titres au catalogue : 65 • Nombre de titres publiés par an : 12

Nombre de titres traduits du français depuis 3 ans : 17

Domaines : littérature, albums illustrés

Auteurs : Hubert Haddad, Saphia Azzeddine, Alain Provost, Jean-Claude Mourlevat, Florence Delay, Jean Cocteau, Blaise Cendrars, Romain Gary, Atiq Rahimi

Dirigeant : David Villanueva

Adresse : Castelló, 113, 28006 Madrid, Espagne

Tél. : +34 91 563 88 67 • Fax : +34 91 563 00 38

E-mail : madrid@demipage.com • Site internet : www.demipage.com/blog



## Amber Qureshi • États-Unis Viking Penguin

Date de création : 1925

Titres au catalogue : 5 967 • Nombres de titres publiés par an : 90

Nombre de titres traduits du français depuis 3 ans : 12

Domaines : littérature, biographie, histoire

Auteurs : John Steinbeck, James Joyce, William S. Burroughs, Hannah Arendt, Stephen King, Phillip Roth, Terry McMillan, T. C. Boyle, Bruce Chatwin, Don DeLillo, Roddy Doyle, J. M. Coetzee, Jan Karon, Helen Fielding, Kevin Phillips

Dirigeant : Clare Ferraro

Adresse : 375 Hudson St.

New York, NY 10014-3658, USA

Tél. : +1 212 366-2996 • Fax : +1 212 366 2835

E-mail : amber.qureshi@us.penguin.com • Site internet : www.penguin.com



## Rana Werbin • Israël Yedioth Books

Titres au catalogue : 5 700 • Nombre de titres traduits du français : 18 depuis 2008

Domaines : littérature, sciences humaines, romans graphiques

Auteurs : Georges (Yitshak) Weisz, Guy de Maupassant, Yehouda Leon Askenazi (Manitou), Elie Barnavi, Florence Noiville, Elie Wiesel, Nicolas Fargues, Corinne Maier, Georges Perec, Atiq Rahimi, Romain Gary, Michel Houellebecq, Fred Vargas, Françoise Sagan, Marjane Satrapi, Henri-Pierre Roche, René Descartes

Dirigeant : Dov Eichenwald

Adresse : 10 Kehilat Venetzia, Neot Afeka, Tel Aviv, Israël

Tél. : +972 3 7683333 • Fax : +972 3 7683300

E-mail : rana@yedbooks.co.il • Site internet : www.Ybook.co.il



**Dirigeant :** Elido Fazi

**Adresse :** Via isonzo 42 C  
00198 Rome, Italie

**Tél. :** +39 06 96031408 • **Fax :** +39 06 8557532

**E-mail :** g.deangelis@fazieditore.it • **Site internet :** www.fazieditore.it

## Giovanna De Angelis • Italie Fazi Editore

**Date de création :** 1994

**Titres au catalogue :** 1 047 • **Nombre de titres publiés par an :** 75/90

**Nombre de titres traduits du français depuis 3 ans :** 20

**Domaines :** littérature, non fiction, littérature jeunesse

**Auteurs :** Stephenie Meyer, Elizabeth Strout, John Fante, Gore Vidal, J.T. Leroy, Jacques Attaly, Stéphane Audeguy, Jacques Chessex, Paula Fox, Elisabeth Filhol, Jérôme Ferrari, Thierry Hesse



**Dirigeant :**

Vasile Dem. Zamfirescu

**Adresse :**

Sfantul Constantin, no 9  
Bucarest, Roumanie

**Portable :** 004/ 722 802 355 • **Tél. :** +40 21 300 60 90 • **Fax :** +40 21 300 60 90

**E-mail :** magda@edituratrei.ro • **Site internet :** www.edituratrei.ro

## Magdalena Mărculescu (Cojocea) • Roumanie TREI Publishing Group

**Date de création :** 1995

**Titres au catalogue :** 500 • **Nombre de titres publiés par an :** 100

**Nombre de titres traduits du français depuis 3 ans :** environ 40

**Domaines :** sciences humaines et sociales, littérature

**Auteurs :** Sigmund Freud, Carl Gustav Jung, Françoise Dolto, Donald Winnicott, Carl Rogers, Abraham Harold Maslow, Victor Frankl, Christophe Andre, Mark Haddon, Richard Millet, Dorota Maslowska, Vassilis Alexakis, Christophe Ono-dit-Biot, Ceridwen Dovey, Kim Echlin, Stieg Larsson, Pascal Bruckner, Emmanuel Carrere, Marie NDiaye, Marie Darrieussecq, Philippe Labro, Philippe Grimbert



**Dirigeant :** Elizabeth Foley

**Adresse :** Random House  
20 Vauxhall Bridge Road  
London SW1V 2SA  
Grande-Bretagne

**Tél. :** +44 20 7840 8896

**Fax :** +44 20 7233 6117

**E-mail :**

rcarter@randomhouse.co.uk

**Sites internet :**

www.vintage-books.co.uk

www.randomhouse.co.uk

## Rebecca Carter • Royaume-uni Harvill Secker

**Date de création :** 2005 (Martin Secker Ltd : 1910 ; Harvill Press : 1946)

**Nombre de titres au catalogue :** 1 500

**Nombres de titres publiés par an :** 38

**Nombre de titres traduits du français depuis 3 ans :** 4

**Domaines :** littérature, non fiction

**Auteurs :** Alice Albinia, Bernado Atxaga, Murray Bail, Gerbrand Bakker, Richard Beard, David Bellos, Francois Bizot, Roberto Bolano, Yangzom Brauen, André Brink, Jean-Claude Carrière, Clare Clark, Raymond Carver, J M Coetzee, Louis De Bernieres, Umberto Eco, Karin Fossum, Julia Franck, Fabio Geda, Gunter Grass, Vasily Grossman, Alon Hilu, Peter Hoeg, Arnaldur Indridason, Carsten Jensen, Sebastien Japrisot, Gail Jones, Hedi Kaddour, Ismail Kadare, Hedi Kaddour, Franz Kafka, Imre Kertesz, Maxine Hong Kingston, Andrey Kurkov, Giuseppe Tomasi Di Lampedusa, David Lodge, Annalena McAfee, Henning Mankell, Javier Marias, Gert Mak, Erin Morgenstern, Haruki Murakami, Jo Nesbo, Joseph O'Connor, Yoko Ogawa, George Orwell, Tim Parks, Boris Pasternak, Alan Pauls, Pierre Peju, Georges Perec, Per Petterson, Caryl Phillips, Anna Politkovskaya, José Saramago, James Scudamore, W G Sebald, Nicholas Shakespeare, Dag Solstad, C K Stead, Magda Szabo, Fred Vargas, Enrique Vila-Matas, Frank Westerman, Julie Zeh



## **Sarah Ben Hamadi • Tunisie** **Cérès éditions – Cérès diffusion**

Date de création : 1964

Titres au catalogue : 230 • Nombre de titres publiés par an : 5 à 10

Nombre de titres traduits du français depuis 3 ans : pas de titres traduits depuis 3 ans

Domaines : sciences humaines et sociales, art, littérature, autres

Auteurs : Yadh Ben Achour, Mohamed Talbi, Hichem Djait, Hubert Haddad, Albert Memmi, Ahmed Ben Salah, Samir Marzouki, Abdelwahab Bouhdiba

Dirigeant : Karim Ben Smail

Adresse : 6 rue Alain Savary, 1002, Tunis, Tunisie

Tél. : +216 71 280 505 • Fax : +216 71 287 216

E-mail : sarah.bh@ceresdiffusion.com • Site internet : www.ceres-editions.com



## **Ayser Ali • Turquie** **Sistem & Galata Publishing**

Date de création : 1991

Domaines : développement personnel, psychologie, éducation, management/économie (Sistem) ; littérature (Galata)

Auteurs : Bernard Werber (Ablin Michel) ; Charles Frankel (Dunod) ; Beatrice Nicodeme & Thierry Lefevre (Nathan)

Dirigeant : Erdogan Yenice

Adresse : Tarlabasi Bulvari, Utarit Sok. No.7, 34430 Taksim – Beyoglu / Istanbul, Turquie

Tél. : +90 212 293 83 72 • Fax : +90 212 293 66 71

E-mail : ayserali@gmail.com • Site internet : www.sistem.com.tr



**le MOTif**  
www.lemotif.fr

Avec le soutien de  
**ACTION CULTURELLE**  
sofia 

Centre national du  
**Livre**